

摩德纳工业X.O中心

IX.O MODENA CENTER

VIDEO TRANSCRIPT 视频脚本

Marco Morchio : Managing Director, Accenture Strategy:
马可·莫尔齐奥 (Marco Morchio): 埃森哲战略董事总经理:

We are in Modena at our Accenture X.O Industry Innovation Center
我们身处位于摩德纳的埃森哲工业X.O创新中心

Industry X.O is how we at Accenture describe the shift of industrial manufacturing to digital product and services. Manufacturing today is characterized today by new technologies, faster information transfer, data driven execution, and the profound transformation of work force that should get used to interact with intelligent and responsive machines.

埃森哲使用“工业X.O”描述工业制造向数字化产品和服务的转型。当今制造业有着技术新颖、信息传输更快、数据驱动等特点，劳动力也面临深刻变革，以适应与智能且快速响应的设备交互的常态。

This is a live connected factory
这是一家实时互联工厂

Andrea Bozzoli : Chief Executive Officer, Hpe Coxa:
安德里亚·波佐利 (Andrea Bozzoli): Hpe Coxa首席执行官

Welcome to our innovative company, Hpe Coxa
欢迎来到我们的创新公司Hpe Coxa

We showcase the excellence of the made in Italy brand with our engineering solution technology products for automotive, motorsport, automation solution, and others.

通过面向汽车、赛车运动及自动化解决方案的工程设计和技术产品，我们展现了意大利制造的卓越品质。

We employ 250 people including 180 engineers. With increasing access to connected and intelligent products, we realize that customers expect businesses to deliver tailored and personalized experience.

我们拥有250名员工，其中有180位工程师。随着互联和智能产品的日益普及，我们意识到客户期望获得量身定制的个性化体验。

And to that end we decided to collaborate with Accenture to bring companies to the next phase of the digital era.

为此，我们决定与埃森哲合作，让公司迈入数字化时代的下一阶段。

Giorgio Torres: Managing Director, Industry X.O Accenture Italy:
乔治·托雷斯 (Giorgio Torres): 埃森哲意大利工业X.O董事总经理:

We, as manufacturers realize business outcomes by unlocking operational efficiencies, exploring new business models, and driving sustainable growth enabled by smart, connected digital technologies, products, and services. Connecting machine and products using data as an additional support tool to fully explore the value of our data.

作为制造商，我们提升运营效率、探索新的商业模式，通过智能互联的数字技术、产品和服务来推动可持续增长，以实现卓越业务成果。我们连接机器与产品，配合大数据分析工具，充解锁数据价值。

We also allow a continuous interaction between man, machine, and data, fostering the development of the workers of the future. We use design thinking and fast prototyping to solve complex, multi functional problems. We support clients redesigning and optimizing the manufacturing footprint for the exploiting the artificial intelligence.

我们还实现了人与机器和数据之间的持续交互，以培养未来劳动力。我们利用设计思维和快速原型来解决复杂、多功能领域的问题。我们帮助客户重新设计和优化制造流程，以充分利用人工智能。

Finally, we adopt open innovation to transform companies into ecosystems enabled by the collaboration with clients, partners, and startups.

此外，我们采用开放式创新，将公司转型为由客户、合作伙伴和初创企业共同赋能的生态系统。

Sandro Calcagnile : Shop Floor Planner, Hpe Coxa:
桑德罗·卡卡尼勒 (Sandro Calcagnile): Hpe Coxa车间规划专员:

I am Sandro Calcagnile . I am responsible for production coordination and shop floor planning in Coxa.

我是桑德罗·卡卡尼勒，负责Coxa的生产协调和车间规划。

In my job it's very important to have the control of the productive environment and the performance of activities in charge of my collaborators.

在我的工作中，对生产环境及协作伙伴工作表现的掌控非常重要。

We need to have a lean and agile organization. We need to concentrate the energies on the product and on the client satisfaction. Today my working approach is changing thanks to a set of digital enablers, dashboard, smartwatches, smart glasses. I have real time control of the status of all connected machines at any time. We can control the status of all the connected machines through a digital dashboard and through our connected smartwatch I can receive notifications about any issues at any time.

为此，我们需要一个精益且敏捷的组织。我们必须把精力集中在产品和客户满意度上。如今，因为拥有一套数字化支持工具——控制面板、智能手表和智能眼镜，我们的工作方式正在发生变化。现在我能够实时掌握所有互联机器的状态，并通过数字面板对其进行控制；无论何时，只要机器出现任何问题，我的智能互联手表都会收到实时提醒。我还可以使用智能眼镜进行机器维护或者复杂组件的设置。